

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door het Oberste Gerichtshof (Oostenrijk) op 21 juni 2022 — DocLX Travel Events GmbH/Verein für Konsumenteninformation

(Zaak C-414/22)

(2022/C 359/48)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Oberster Gerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij tot Revision: DocLX Travel Events GmbH

Verwerende partij in Revision: Verein für Konsumenteninformation

Prejudiciële vragen

1. Moet artikel 12, lid 2, van richtlijn (EU) 2015/2302 ⁽¹⁾ aldus worden uitgelegd dat de reiziger — ongeacht het tijdstip van zijn beëindigingsverklaring — in elk geval recht heeft op kosteloze beëindiging wanneer de onvermijdbare en buitengewone omstandigheden die aanzienlijke gevolgen hebben voor de uitvoering van de pakketreis, zich daadwerkelijk hebben voorgedaan bij de (geplande) aanvang van de reis?
2. Moet artikel 12, lid 2, van richtlijn (EU) 2015/2302 aldus worden uitgelegd dat de reiziger reeds recht heeft op kosteloze beëindiging wanneer op het tijdstip van de beëindigingsverklaring te verwachten viel dat zich onvermijdbare en buitengewone omstandigheden zouden voordoen?

(¹) Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2015 betreffende pakketreizen en gekoppelde reisarrangementen, houdende wijziging van verordening (EG) nr. 2006/2004 en van richtlijn 2011/83/EU van het Europees Parlement en de Raad, en tot intrekking van richtlijn 90/314/EEG van de Raad (PB 2015, L 326, blz. 1.)

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Tribunal du travail francophone de Bruxelles (België) op 20 juni 2022 — JD / Acerta — Sociaal Verzekeringsfonds VZW, Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ), Belgische Staat

(Zaak C-415/22)

(2022/C 359/49)

Procestaal: Frans

Verwijzende rechter

Tribunal du travail francophone de Bruxelles

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: JD

Verwerende partijen: Acerta — Sociaal Verzekeringsfonds VZW, Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ), Belgische Staat

Prejudiciële vraag

Staat het Unierechtelijke beginsel dat op nog actieve of gepensioneerde werknemers en zelfstandigen slechts één wettelijke regeling op het gebied van de sociale zekerheid van toepassing is, er al dan niet aan in de weg dat, zoals in casu het geval is, een woonlidstaat een gepensioneerde ambtenaar van de Europese Commissie die een zelfstandige beroepsactiviteit uitoefent, verplicht om zich te onderwerpen aan zijn socialezekerheidsstelsel en om sociale bijdragen met een puur “solidair” karakter te betalen, terwijl die gepensioneerde ambtenaar is onderworpen aan het verplichte socialezekerheidsstelsel van de Unie en geen enkel voordeel haalt uit het nationale stelsel waaraan hij gedwongen wordt onderworpen, noch in de vorm van op premie- of bijdragebetaling berustende prestaties, noch in de vorm van niet op premie- of bijdragebetaling berustende prestaties?